大正二年十二月十日 第一千九百六十五號（水曜日）
Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Vol. 7 No. 1965 Wednesday December 10 1913

東京日出時刻 四十二度 日本海岸の氣壓計

天氣豫報 敬

大陸日報

一擲店大安賣の廣告は本紙の第五面にあり 御一覽を乞ふ 米滿時計店

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事

▲本日電報

歐洲電報

◎ノーベル賞受領者（ジリスナ ヤニア）

千九百十二年度のノーベル平和賞は紐育の上院議員イー、ルート氏に又千九百十三年の分は白耳義ブルッセルの上院議員アンリ、ラ、フォンタン氏に贈らるゝことに本日協定されたり

◎英艦の墨國行（キンガストン）

ヂヤマイカ電報

企速力にて墨西哥港灣に向ふべしとの命令に接して英國巡洋艦ランカスター號及びハーミヲン號は昨日當地を出發したり何れも目下墨西哥に在る英國艦隊司令官サー、クリストファー、クラドック提督の命令に接したるものにて二艦着墨の上は英艦は艦砲四隻となる譯にて即ちサフフォーク號及びバーツイック號は已に先月到着し居れり

墨西哥電報

◎叛軍勢力增大（ホアレス）

ワヂナガに於ける叛軍の勢力は當初報道されしよりも非常の多數にして十日前にウイク將軍が南進せしめし三千の兵は東方に折れて今はワヂナガへの途上に在りタンピコは亦叛軍の攻擊を受けん危險に瀕し居れり

墨國

◎大統領選擧無效

▲新選擧は明年七月執行

墨西哥議會は昨日憲法の大統領選擧を無效に歸せしめて新選擧は之を來年七月に執行のことゝ成りたるが議會は此行動に依りてウエルタ將軍が少くとも七ケ月は大統領の職に殘留すべきを期しつゝありと而して若し後繼者の物色等に熟考の時日を要すとせばウエルタが任を讓るの期は九月下旬の頃となるべく尚は新選擧期日は七月の第一日曜日と決し議場には何等の議論もあらず最近の選擧を無效に歸せしめたるの理由は投票數の不充分なりしにあり國中投票場の金數は一万四千二百二十五とされあるも報告の發せられしは僅に七百七のみの形勢なりし由

◎勞働者移住禁止と批評

東印度人問題を動機として當國政府當路が來年三月三十一日まで一切の勞働者のビーシーに入州するを一時禁止したる件に關してトロント鐵道使傭員組合代理人ヂヨセフ、ギボン氏は曰く予ハ所見を以てすれば表面勞働者過剩の故を以て政府が採りたる今回の處理其物は勞働界の事情より見て機宜を得たるものと云ふべく今冬期に際して加奈陀に移住せんと企圖せる人々に對しても親切の處置と稱するを得べし既に當地の如きも頗る多數の失職者あり今より以上の新來者を迎ふること無くとも猶且つ衣食の難苦に逢着せん云々と而してトロントに於ける他の勞働者領等の意見を持し居れりと

◎東印度人釋放

十四名は逐逗の處分に遭はんとせイクトリアに到着したるヒンヅーなる身体に關する手續を履んで判事グレゴリー氏より昨朝釋放となり再び移民當局の爲め逮捕されしも愈々又自由の身となりて解決を得たりとなり

◎田中少將渡歐

陸軍部内の樂觀家を以て鳴り增師團の中樞人物と目されし前軍務局長陸軍少將田中義一氏は去月二十一日日本を出發して支那滿洲を經て渡歐の途に上りたるが同少將の渡歐目的は各國の軍事視察にあり旨東京特報は報じ來れり

◎東京のペスト菌

日本近信ゐ由れば去る七日東京日本橋に於てペスト菌を有せる鼠族を發見し爲に東京市當局は之が流行を恐れ大清潔法を行ひ驅鼠奬勵を附達したりといふ

◎日布間無線電信

輓近各國の無線電信は非常の發達を遂げたるが我國にても船舶航路の增加に伴ひ益々遠距離通信の必要を感じ殊に日布間の無線電信は先年の試驗により不可能事非ざる事を確め得たるを以て銚子落石兩局の動力を增加し以て布哇の無線電信連絡を成功せしめん方針にて夫々準備中なりと

◎邦人殺害事件公判

十一月四日ヂヨーヂア灣にて邦人小川彌造氏を殺害せりとの廉にて逮捕となりし兇漢ヴアン、ホーストゐ關する事件は昨日午後州ポリス、コートにて判事アレキサンダー氏に依り更に八日間の留置命令を發せられしが之に先ち昨日午前ポリス、コーストに「兇漢はシー氏擔任の下に窃盜二犯に關する公判あり主なる證言は彼に先ちて逮捕となりたるヂエームス、レスターに依て提供され即ちヴアン、ホースト及び彼は晩香坡に來りより三四ケ月なること、二人はグランヴイル街八百二十九番の商店並びにウエストミンスター、ロードなる一金物店にて賊を働き次でインレットに於ける一隻のセイリング、ボートに盜品を運搬しナイモに向はんとして出發したるも無風の爲に進行自由ならず止むを得ずイバーン附近に上陸して日本人に掛合ひ出船の用意を爲し盜品も同船に轉載してソート、スプリング嶋に向け灣内の横斷を爲し斯くてレスターは盜品一部を揚陸せんと企てゝ遂にヴイクトリアに逮捕となりし件々を陳述したるがヴアン、ホーストの爲にはヂーヂ、バウエル及びエルマー、ヴヨーンスの二氏辯護に起ちたり尚は本日警官はレスターを隨へ又日本人漁者三名同乘して午前中イバーンより出船し兇漢等が小川氏を海中に投込みたる場所の指摘に向ひたるが二三日中には歸り來る筈なりと

◎岡崎藤吉氏來往

神戸商工運送火災保險會社々長にして造船所長たる岡崎藤吉氏は紐育より昨日正午シーピー列車にて來晩同日市中を見物して午後十二時十五分發の大北列車に搭じ沙都市に出發されたるが氏は本年七月クックの世界觀光團に交りて支那を經て英、佛、蘭、瑞、伊等に遊び再び倫敦に歸着し引續き來國を觀光せん爲紐育に渡りポストンニアガラ、チカゴを經て來晩されたるものにして氏は昨夜往訪の記者ゐ語つて曰く予は初めて外遊の途に上りたるものにして會社の用件を帶び居らず從つて他の人々の如く責任なき爲か感想も從つて漠たるも予は本日日本人街を見物して日本人の商舗多きに一驚せり余は英、獨、佛、伊、瑞を歷遊して日本人の多くを見たるも未だ單獨に商舗を經營しつゝあるの士の如き程にまで一市街を成せるを知らず予は密かに思ふの斯くの如き獨立事業を心懸くる邦人の多數あるは亦以て將來の成功を收むるものにあらずや即ち海外發展の實證として俟つべきのみ云々と感想の端を洩らし併せて加奈陀に對する注目故國實業家に漸く多きを加へ來れりと語り別に日本の造船事業に就ても意々又自由の身となりて解決を得たりとなり

◎田中少將渡歐

陸軍部内の樂觀家を以て鳴り增師團の中樞人物と目されし前軍務局長陸軍少將田中義一氏は去月二十一日日本を出發して支那滿洲を經て渡歐の途に上りたるが同少將の渡歐目的は各國の軍事視察にあり旨東京特報は報じ來れり

◎日布間無線電信

輓近各國の無線電信は非常の發達を遂げたるが我國にても船舶航路の增加に伴ひ益々遠距離通信の必要を感じ殊に日布間の無線電信は先年の試驗により不可能事非ざる事を確め得たるを以て銚子落石兩局の動力を增加し以て布哇の無線電信連絡を成功せしめん方針にて夫々準備中なりと

◎東京のペスト菌

日本近信ゐ由れば去る七日東京日本橋に於てペスト菌を有せる鼠族を發見し爲に東京市當局は之が流行を恐れ大清潔法を行ひ驅鼠奬勵を附達したりといふ

◎勞働者移住禁止と批評

東印度人問題を動機として當國政府當路が來年三月三十一日まで一切の勞働者のビーシーに入州するを一時禁止したる件に關してトロント鐵道使傭員組合代理人ヂヨセフ、ギボン氏は曰く予ハ所見を以てすれば表面勞働者過剩の故を以て政府が採りたる今回の處理其物は勞働界の事情より見て機宜を得たるものと云ふべく今冬期に際して加奈陀に移住せんと企圖せる人々に對しても親切の處置と稱するを得べし既に當地の如きも頗る多數の失職者あり今より以上の新來者を迎ふること無くとも猶且つ衣食の難苦に逢着せん云々と而してトロントに於ける他の勞働者領等の意見を持し居れりと

◎力士と白美人

色とか戀とかの道はまた格別とかさるにても是は一風變つた日本の丁髷力士に碧い目に秋波を送つて嬉しい約束が成立つたといふ白美人あり昔から色男金と力はなかりける譬へを倒しまに金と力は人並み以上に融通も利かうといふ先年日英博覽會が倫敦ゐ催されし時櫛引某の手に附屬して渡英したるミカド組の大關荒岩事熊風新五郎とて隱藝には浪花節も頗ぶる旨しとか云へるが其色男にぞわんめる今は紐育市四十四街の某演藝館に水も滴らん黑髮に濡髮の長五郎を氣取つての四股踏む姿は此處に米國生れの女にしてヴアング、ロードと謂へる金髮美人に勇ましきものゝやうに見られてか否か何處ともなく戀風に誘はれて夫れ遠くて近きは男女の仲とかや玆に芽出度も結婚の約成り來春早々密月旅行に久方振の日本を訪ふ筈なりとか三千世界に日本の力士で白美人を女房に持つたは此の熊風一人なるべし

◎都市美觀協會の活動

昨日午後都市美觀協會は役員會を開き協議の上米國首府華盛頓のアメリカンシヴイック協會と氣脈を通ずることに決し尚はエル、マコウスキ、ヂヨーヂ、バスカム、アール、マカイ、フラッグの諸氏委員に擧げられて一同は本日市長を訪ひ同協會にて都市中心に關する大々的計畫を進め居る際新市役所敷地に就ては當分同等の施設をも試みざらんことを請求したり

◎傷病者運搬車と醫師

當市警察署の傷病者運搬車即ち所謂アムビュランスには從來醫師の同乘すること無かりしが市會警務課最近の決議に依り今後は必ず一名の醫師を每に同乘せしめて救急の治療に遺憾なからしむることゝ成り昨日已に之が出張に際して醫師ヂエー、エー、スミス氏同行して應急の處置を採り好成績を擧げたるが尚は警察署内にも治療室は設備されし微少なるアクシデント等の場合には此所にて加療を爲すことゝ成れる由にて醫師はヂエネラル病院よりスミス、フインチ、ケネヂー、ボーク、ライス、プライスの諸氏順次に當番となり一週間に一日宛警察署の此方面に勤務すと

◎電氣に關する講演

ヂエー、ヂー、リスター氏は今週金曜夜八時十五分よりアバヂーン學校にて「電燈及び電飾」なる題下に一場の講演を爲す筈にて傍聽無料なりと

◎剽盜を毆飛ばせる白人

ハリス街千六百八番に住むサミュール、エー、コックインは昨早朝ハリス街とウッドランド、ドライヴ角邊に差掛りしとき一人の賊にホールド、アップをやられしも氣丈のコックインは咄嗟の間に左手にて賊の短銃を叩落し同時ゐ右手にて顎を目がけて拳闘式の突擊に出で賊は一堪りもなく溝の中へ轉倒して暫時は起上ることも適はず少しの時間は大丈夫なりと考へてコックインは急ぎ其筋に電話をかけ巡査の出張を待たずして此時既に賊は何所へか姿を晦ま居たりと

◎林は百弗の罰金

昨紙に掲載せし酒類を密賣して拘引されたる林松太郎は今朝警察廷に於て裁判あり最初の違反なりとして罰金百弗に處すべき旨判決あり林は同額を納付して出獄したり

◎クリスマス乘馬會

晩香坡ホース、ショー協會にては來る十七日を期し十七歳以下の年少者に對する特別接待の催しを爲し操練を劈頭に尚は所謂ペンデング、レースを初めミューチカル、チエーヤ。羅馬乘、障害物乘馬等其他多數の曲目を加へ第七十二ハイランダー隊軍樂隊の演奏もありとなり

◎モンテグル號の大貨物

シーピー氣船モンテグル號は明朝東洋へ向けて出發の順序なるが同船今便の搭載貨物は五千噸以上の多量に達し之が大部分は鹽鯖、麥粉及び小麥なるが乘客はサルーンに五名と支那人五名さあるのみなりと

◎革新團一座の好評

同一座の初日は二百七十名餘の入場客ありたるが役々好評を以て迎へられたり

◎個人往來

高橋金次氏は昨夜マウントリーマンより歸晩せり

廣告

漁者團體附屬校舍一棟建築工事來ル十二月十八日午後一時競爭入札ニ附ス受負希望ノ方ハ當團體事務所ニ備付ノ設計書閲覽セラルベシ

右廣告ス

ステブストン 漁者團體

證

現 新月亭 草野
舊 山吹亭 山本

右兩人は現今の新月を共同經營の約を結び本日より實行相始候段實正也然る上は新山吹と改稱致萬事進善勉強可仕候に付陸續御光來を願ふ事後日爲廣告依而如件

バウエル街三二八

新山吹

料理一切
仕出し 電話シー三四六

寄會は右五十名迄はに引受申候

請元 藤本利三郎

松本 竹松 小嶋林之助
新谷 多助 高橋千太郎
西村 伊作 近村億太郎
藤柳 太郎

生さぬ中

（三日目）同 上野公園より大井村濱美假住居まで

（三日目）同 京橋倶樂部より築地病院まで

內科 小兒科

アレキサンダー街三三〇
長崎醫學專門醫學校、醫學士 守儀一郎
電話 シーモア七六七三

河邊齒科醫院

ドクトル 河邊精一

診察時間 自午前九時至午後九時
晩市 バウエル街三二六エルトン ホテル二、三號室
（電話シーモア八一三〇）

日加銀行

バウエル街三九六 二階百十三號室

野尻醫院

電話シーモア三六一八

內外科

ドクトル 耳鼻咽喉科 田中榮之丞

晩市 バウエル街三六六活動寫眞館三階（電話シーモア六三二四）

▼聖上陸下身体を壯健にし實地の學問を爲すには旅行に勝るもの無しと思召され時々行幸は畏し

▼天長節夜會に招待無しに參席せる女優森律子の行動に對し頗る法曹連會合の際奇拔の批評出づ

▼曰第一招待なきに招待されし如く裝へるは公務員し對し氏名詐稱也律子氏名詐稱には驚駭ぜん

▼第二場所柄をも辨へずノメノメ這入り込みしは家宅侵入也と律子大きな口に泡を吹て恐縮せん

▼第三に招待客の顏して恐まゝに飲食せるは詐欺取財也と瑞典法律家の頭腦鬼角乾燥せるもの哉

▼近年帝都の金貸業者が帝大生に向つて誘惑を試むるの盛なるは愕くべしと悪勢力驅逐を要す矣

大陸異聞

▲チンタリチ州クリズストック市のウイリアム、ヒルマンは醫療署長の事務室内で自殺した▲コロラド州デンヴアー市のミセス、ダレッタ、ヴアン、ベルトは其人と別居せんことを要求して法律上の手續に着手したが近々デスリクト、コートで判事テラー擔任の下に裁判執行の筈で、其人クラフチード、ヴアン、ベルトは妻のことを殘酷であると主張し妻は其人のことを親切過ぎるのが嫌だと主張して居る▲ピツツバーグ市のピーター、エドリーツの妻は結婚以來亭主に殆んど驅られ通しで其回數二千八十に達した亭主は之が爲に三十日の禁錮に處せられた

大陸片々

▼東印度人問題處理を動機として一切の勞働者暫く入州禁止となる特殊的差別なきは採るべき點

▼遮莫南阿及びビーシーの對東印度人態度が東印度人の對英帝國態度に大影響ありと英當路謂ふ

▼英當路はビーシー等が此點に考究するなきを指摘し印度の軍隊が主に國人より成立するを告ぐ

▼英領屬總ての軍隊を合算するも印度の國人の兵數に足らず印度人の意氣軒昂たるは想像に不難

▼勞働者入州禁止となれるも支那人は拘束されず然れども五百弗納稅のこと國威の上には問題也

▼亞細亞人今は阻止されたりと排亞代議士謂ふ彼等の黃色的口調概ね此類のみ唾棄す價するもの

大陸日報

排斥の決議

加奈陀民は由來米國人の眞似をし得々として喜ぶ國民ある、彼等の間には或は米國人の反映しか宿つて居ないかも知れない、合衆國に於て日本人排斥を爲したのも亦加奈陀に於ても其の眞似を見たのだ、自分の雜理がしなければ何だか自分の雜理が濟まないやうに心得て居る、晩香坡レッツマスター協會と言ふのが先週其の總會を開いて眞先に東洋人排斥の決議をした、試みゐ其の決議案の內容を見るに洵に喫驚措く所を知らざるものである、掴雲風捉的ざ言はむ乎支離滅裂ど言はむ乎空々漠々と言はむ乎何等一貫した立論がなくて粗大もの亦甚だしいものである、先づ議論の要點を擧げて見ると、日本人は性格敢なる國民である堅忍不拔の國民である先天的軍隊の才能を有して居る國民である、漁業に於て鑛山に於て果た又其の他の事業に於て日本人の有する手腕は實に驚嘆すべきものである、白人は是れ等と競爭するも到底及ぶべき望はない、而か已ならず日本人は今後故國より妻子を呼び寄せて加奈陀に永住的の基礎を築かゐとして居る、若し今にして是れを傍觀するならば彼日本人は愈々加奈陀の奥深く浸入し來つて、茲に絶大なる利益を攫得されるであらう、此の如くにして總べての有利なる事業は悉く日本人の手に掌握され多くの加奈陀民は其の職を奪はれ生活の困難を招致しなければならぬ、之れを未前に防ぐには唯東洋人を排斥するの一途あるのみと。

雖亦此の決議案なるものを見て阿然たらざる者のであらう、宛として日本人の卑怯しなる國民なる事に裏書きを爲し是れに比して白國民の窟生地なき事を天下に曝し哀を乞はむとする、齊しきことである、唐液實に幾千哩なるやを知らざる面積を有し人口稀薄を嘆ひつゝある加奈陀民が其の何万分の一にも位せざる日本人ゐ蒼む已に斯の如し、眼光の少なる豆の如く豊十鬱かざる可んやである、膽々堂々の陣以て吾人ゐ對するなら吾人是れを容る、敢て吾なるものではない、然れども不理盡の說を樹て、吾人の頭上に鐵槌を振はむする

が如き捌り我のみならず天人倶ゐ組みせざる所、彼一寸を伸ぶれば我亦一尺を逸めむ已である。

耳と目

米新聞記者が奥田文相の法相兼攝をた祝ひすると奥田氏は苦々しい顏をして『何もた非出度い事はない面倒臭いばかりだ』と眞から餘計な仕事をするやゐな口調であつた此の話を聞いた政友會の一幹事は『奥田君は文部よりも司法の方が適任だ幹部は法相後任を探すよりも文相後任を選むだ方が宜い』と言ふ側の者は幹事の言が何を意味するのだか些しも判らなかつたさうな▲過日井本福岡縣理事官が內務省ゐ出頭し井上神社局長に面會して新任の挨拶を爲し近日赴任することを告ぐると井上局長は『福岡縣は一ゐ炭坑二に鑛山三四がなくつて五が官吏と言ふ所だから甘くやり玉へ』と訓示した流石は地方自治に經驗のある博士だと省內に評判が高い▲小山完吾君が政友會へ覆黨したのは文部省の勅叙ゐなる契約であつたのが近頃農商務省勅叙說が傳はるので武藤金吉君大に業を煮やし『吾輩は勅叙位に甘じない國民の輿望を荷つて議會に一礫の政治を料理する代議士と一勅叙ど何れ任が重いか考て見玉へ』と憤慨して居る

（電話シーモア三七八八）

晩市パウエル街三九六
日加銀行二階
ウォールド旅館

自動車操縦並修繕
晩香坡市ホーマー街六二六
志望の日本人男子數名募集す
卒業後の利益大にして有望なり
晩市ホーマー街六二六
イムペリアル自動車
エキスチェンジ

○日本行（晩香坡）
インデヤ號　十二月十六日

○日本行（晩香坡）
カナダ丸　十二月十二日

○北方行
カモンソン號　毎火曜午前十時
ペンチュアー號　木曜午前八時半
エロシン號　土曜午后九時

カウチャン號月曜、木曜、土曜
チェスレキ號月水前十時土后二時
カシア號　木午后八時金午后二時
○ナ、イモ行

○ビクトリア行
毎日午前十時
午后二時
午后十一時四十五分

○日本行（晩香坡）
インデヤ號　十二月十六日

○日本行（晩香坡）
カナダ丸　十二月十二日

○日本行（晩香坡）
インデヤ號　十二月十六日

○日本骨董品細貨
○諸件代書一切取扱
○病弱者食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七
淺野錦粧堂

○御婦人御小供衆衣類及切地其他附屬品一切
絹物類各種
絹物類卸賣致し可申候
ハウエル街三八二
澁谷商店
電話六三六二
382 Powell St., Vancouver, B. C.

各種レコード大販賣
シンガー裁縫ミシン
一手販賣人　金子爲一
代理　エフ、ハンフレー
晩市パウエル街三五八
戎屋旅館第二號室
電話シーモア六八八八
蓄音機附屬品

リコスイ化粧品
ISOMURA　YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

大正三年
博文館發行
當用日記（大形、中形、小形）
實業日本社發行
重用日記（家庭日記、實用日記）
英文當用日記
懷中日記種々
新年用端書種々
其他玩具、絹物
徽兵猶豫願用紙
實業講習錄取次
澤山着荷仕候間御求めの程奉願候
圖書新目錄着申越次第贈呈
バウエル街三五七
内田商店
357 Powell St., Vancouver, B. C.

新西院市
シャーク機械製造所
ヒープス エンジン株式會社
The Schaake Machine Works
Heaps Engineering Co. Ltd.
New Westminster, B. C.
製造所新西院市
エール エンジンは
慥かに完全なる保證を諸君に與へ得
此のエンジンは夏冬を通じて同一に運轉し且如何なる試驗にも恐懼せず

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア三三五八
鹽田運送業

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
芦川助次郎

（電話三五七）
旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
大堀千代八
電話ハイランド八五七

靴修繕
丁寧堅牢迅速は當所の特色
大陸日報社向側
名畑靴店

クリスマス用具上等品クリスマス用カード暦諸君の進物用買物は當店に限る及
ヘステング街三二五
タムソン書籍店
The Thomson Stationery Co.

紐育生命保險會社
本部代理店
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
クレセント、ルームス二番
移轉阿部孝之
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇

大工業
如何なる大工仕事にても請負仕り叮嚀迅速を旨とし御用に相應ずべく候間何卒御用命の程偏に願上候
晩市バウエル街三五七
重井、杉本、上野
電話シーモア三九五七

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四三
郵函一三六四
電話ハイ四九九
堀善商店

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三二
鳴瀨商店

晩香坡バウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話シーモア六五三九

大馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話四〇五　六〇五

日本人旅館
室內清潔　取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュー三〇四
郵函八九四
須賀丑藏

●和洋雜貨食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四一三）

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

葬儀一切取扱
晩香坡市メイン街二六〇
エドワード　葬儀社
Edwards.

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン郵函二
岸本商店

鳥貝、牛肉、松茸、鐘詰類をもちや類一切
バウエル街一九四〇
平山商店
電話ハイランド一二一四アール

フルーツ商
晩市ランスダウン街一三〇
小林商店
親切丁寧を旨とし一般御客樣の御便利相計可申候

床塲

中嶋齒科醫院

晩香坡第一の日本風呂
並ふ藥場

○潮時（晩香坡の入口）
潮干　十日前四時十八分
潮干　前二時十一分

預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候

日加銀行

定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
貳拾五仙以上何程にても御預り申候
日本送金　荷爲替
歐米其他の地方へも送金致候
土地賣買　貸附金
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候
日本送金締切日
インデヤ丸便　十二月十六日
カナダ丸便　十二月廿日
エシヤ丸便　十二月三十日
營業時間（午前八時より午後五時迄）（但し土曜日は午後九時迄）
晩香坡市バウエル街ダンレビー角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參〇）（郵函壹參〇）
取締役　田村新吉

THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

銀行事務
晩香坡市バウエル街三四二
日本信托株式會社
（電話シーモア二三五七）
●當座預金（利子附）
●定期預金（利子附）
●日本送金
●貯蓄預金
▲營業案內書御一報次第送呈可仕候

The Japan Trust Co. Ltd.
342 Powell St., Vancouver, B. C.

M. Furuya Co., Ltd
Phone Sey. 1811
46 Hastings St. W.
VANCOUVER, B. C.
新着品
●布入葉蘭　●蘇鐵　●茶保繪葉　●青伊吹
●白髮松　●高野槇　●磯馴　●多行松
●小盆栽　●黃金繪葉　外二色々
●當用日記　●重要日記　●實用日記　●修養日記
●家庭日記　●英文當用日記　●ポックート日記　大形
小形色々
古屋商店
バンクーバー支店
電話一八一一

此アドレスを狀袋へ御張附け下さい

探偵小說 電氣の自白

『第九十回』 多田省軒編

躍じめ計り儲きての罠にかけたる事なれば突然ゐ判事は大喝一聲須永金吾恐れ入つたか貴樣が巧みに腰病氣を遣つても駄目だ、本官は飽りの病氣と睨むだゆへ院長の意見に委せ貴樣を罠にかけて電氣を通じ若し精神病にあらざれば死するに相違ないと、脅しでみたらば本根を現はし直ち震へ出して顏色まで變るとは此な馬鹿野郎奴、貴樣も生命の惜いことを知つてるからは精神は確かとみへるサア恐れ入つたかと、云ひ放ちつゝ、敏山の方を振り向き細打つて引き上げて奥れへと命ぜられければ、金吾はモツ是迄と思ひけむ『ハイ何うも恐れ入りました、全く金子を盜まむ爲ゐ腰狂人となり紙幣を焼きは焼ましたが眞正に焼ましたのは僅かで其實は盜んで外へ隱して置きましたと、打ち悄れて白狀しつ兩手を後へ廻して蓉帶に細ゐかゝりたり

柳原醫學博士が頓才と敏山探偵が苦心とを以て終に須永金吾が世にも恐るべき大犯罪を看破し金吾をして全く紙幣を盜取ささむが爲に狂人の風を粧ふて多くの人を籠絡なさせしなりと白狀なさしめたれば居合したる一同は今更の如く余の意外に仰天しつ、取外呼出させて出張なしゐたる頭取吉村信三並に實兄金太郎の兩人は驚き呆れて言葉なく一同の人々が頭取大變な事でしたな併し紙幣を盜む爲ゐ腰狂人となつたと云ふのですから先づ〳〵御安心なさい、金子は大低殘つて居るに相違ありませんから何れかと申せば左程の損害ではありませんよと、言はるゝも耳に入らず宛然氣抜の爲したる如く茫然自失の有樣ゐてあつたるは蓋し驚き高じて精神を太く虛動せしに依るなるべし

却て須永金吾の精神病は全く詐りにて金子を盜取なさむが爲の目的より狂人を粧ひし事なりと判然せしかば即座に細打ちて警視廳の拘留所、放り込みたり

意外々々た現を殺害せし其當人は金吾にてありしとは彼れ金吾は如何なる極惡人ぞや又た何の必要ありてた夏を殺害せしぞや、嗚呼測り知り難きは人の心にぞある、判事は格魯刺兒の空瓶並に手紙の切を示し取調られたるより終ゐ白狀に及びたり其白狀に依れば久兵衛を殺害なす精神にはあらざりしかど格魯刺兒を酒に混じて久兵衛に勸めたるは自分にて全く久兵衛を麻醉させ手提鞄を奪ん爲にた夏と示し合せて行なひし手段なりしが分量の多かりし爲め死去せしものなるべしと

シングル切り募集
人員四拾名
場所はシーモア、クリーク
右の人員至急募集す御望みの方は佐伯事務所まで御來談われ
加藤藤作

通辯代書 各種請負
對白人交渉
土地賣買
日本桂庵
信夫三郎
黑田良雄
電話シーモア一八〇六

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
阿部松之進
赤巻

移轉
電話(シ七二二二)郵函(一七五四)
吉田慎也
スチブストン人代理
電話(八)郵函(一八〇)

金銀の細工
晩市東ペンダー街二三二
美和老舗啓

貸ルーム
夫婦者に最も適當なルーム
晩香坡市バウエル街二〇五四
ハイランド一七一〇
上出寅松

小野事務所
晩市バウエル街一三八半
電話シモア三〇四八
電話コーリングウッド五九エル
P.O. Box 41 Collingwood East B.C.

加藤藤作

シングル切り募集
人員四拾名
場所はシーモア、クリーク
右の人員至急募集す御望みの方は佐伯事務所まで御來談われ
加藤藤作

貸ルーム
最適當なルーム
一ケ月四弗以下
今回かまぼこ製造を開始致し候に付多少に拘らず御注文被下度偏に奉願候尚御注文の節は直に御届け申上候
晩市バウエル二一六七
電話ハイ一五二〇
前川三之助

後悔先に起たず
當地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで一應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依賴にも應ずべく候
但し普通問合せに對しては郵税及び筆紙代として切手にて四仙申受くべく候
南フォトジョージ
OK美術雜貨店
武田長次郎
The O. K. Bazaar
South Fort George, B.C.

和洋食料品一切 其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函三三五
大屋商店

●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合潔

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

ストーブパイプ 却價
ブリキ細工 ギヤソリンタンク製造
並に修繕
バウエル街四二一(きちく裏)
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

品質佳良
特別安價
インン街一一八
新井洋服店

鍼灸マッサージ術
松居雅次郎
バウエル街四六九

宿屋
室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
(電話六八三)

葬式一切取扱
グリーンエンドマークレー
ペンダー街三〇五
葬儀社
GREENE & MRKLEY
305 Pender St City Phone 340

新荷着
冬向新柄着
廉價でスタイルのよいのは弊店です
男女洋服調進所
インン街一九二五
伏屋洋服店
フエヤモント一八七

菓子製造
卸、小賣
バウエル街二二九、イー
電話ハイ六九四一
溝邊菓子店

營業品目
○鑵詰 ○海產物
○乾物 ○米穀
○雜穀 ○漬物
○生物 ○味噌
○醬油 ○菓子
○雜誌 ○化粧品
○小間物 ○大工道具
○玩具 ○陶器
○絹布 ○綿布
○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

英語夜學校(月、火、木、金)
自午后八時至九時半
日本人メリチスト教會
日本人教師 駿田二三、尾家朋三
白人教師 ストレンデル、大野耕太 其他數名

特別製スタンピング火藥
キャップス
フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、パーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
コンツラクター火藥用達會社
本店晩市リチャード街三一〇
電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション
電話イーブン四六アール
The Contractors' Powder Supply Company

時計修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工▼ 婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二

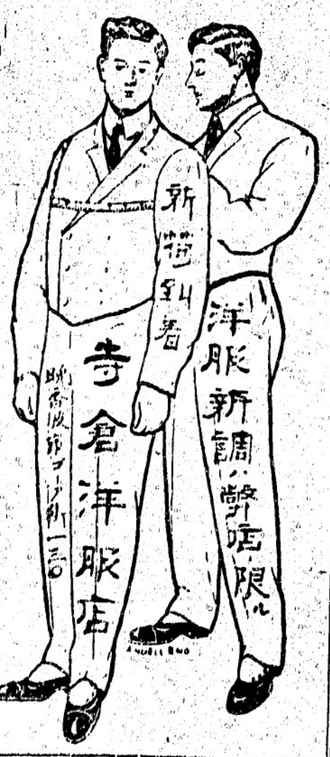
御めし
うどん
そば
午前七時より夜飯の御用に應申候
バウエル街二六四
電話四三九八
○万

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
あづま
電話ハイランド一三三

新築家屋

ヴヰクトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
(郵函三八八、電話九六四)

◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「ユス」印に御注目被下「御一報次第迅速に」申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
特主 酒井鶴之助



シーピー鐵道働き
大募集
▲ギヤング
▲セクション
▲シヨップ
▲ポーター
▲仕事はらくです
▲年中仕事があります
▲ペーはたしかです
▲かねが殘ります
日加用達株式會社
晩市バウエル街三三八番
電話シーモア八三九

御用の節はハイランド四五二

土地買賣、諸工事請負
領事館諸届代書一切
特に市の内外を不問男女各種勞働口を丁寧ゐ且確實に御周旋仕可候
晩市ゴーア街一二八
東洋桂庵
奥村事務所
電話シーモア八五五六
特に代書事務一切は山崎庫助氏に委任

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シモア三〇一九

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三三
工場ランスダウン街六〇
事務所

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地税代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
美市バンドラ街六二七
中野事務所
(電話四四六六)

英佛加奈陀ウヰクトリア市ドグラス街一一一七
日本美術雜貨
永野萬藏
バンドラ街角電話一五〇一
日本美術雜貨
永野商會
コムラント角街六〇七
食料品販賣
永野商店
大阪商船株式會社
濱船切符取次販賣
(郵函五九二)

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一一三二 郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

玉突場
並にシガースタンド
豆腐製造
新西院市コロムビア街八六五
沖永由松
電話六二七
郵函四三二

和洋食料品雜貨
ユニーウエストミンスター市
三國商會
電話三三
郵函八七八

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記 シンキー

内外客船
御旅館相模屋
汽車、汽船、切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街二三
館主 青木米吉
電話二五 郵便局三

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街三三〇
日本レコード商會
代理部主任
加藤萬三郎

てゞる御料理
並にめし
うどん そば
バウエル街三三八
新山吹
電話シーモア二三四六

御手輕料理
並めし すし
習松本旅館跡
○福
(電話五三九七)

日出旅館
汽車、汽船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
プリンス ルパート
第三アベニュー一六七
(郵便局)
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

今川商店
内外客船
勞働口
品切切符
松本今川
五四五街ルエウ
電話バイ二七五

ドライ ジッツ
専門
バウエル街二一八
日共商會
電話シーモア二六〇〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌中候
ワター街六八 電話二四二
イーリップ セット

▲いなりをし
▲おはぎ
▲そうに
▲きらく
バウエル街四二一(舊林家車)
電話 ハイランド一〇八

蓄音器
新レコード
金時計
新時計
S. YANO
571 W. 159th St.
New York City
懸賞
記念品
大紅青
懸目錄

手輕料理並にうどん そば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

▲御手輕料理
▲並に めし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

和洋雜貨食料品
並に精米業
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話スエアモント一四六六

なんでもある店
晩市バウエル街二一七
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

確實廉價
◎貴金屬寶石類
◎時計並に附屬品
◎各種裝飾品一式
迅速町
◎時計修繕
◎金銀細工
晩香坡市バウエル街三一八
萩原時計店
電話シーモア九六六六

晩市メイン街二二八
寫眞館
有門寫眞館
スタンストン市
ステーション隣り
同支店

○婦人子供 衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

水パイプ流し取付
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスティング街二三九
ユ ブラウン
W. A. BROWN
239 Hastings St. City
電話シーモア七七〇

晩市バウエル街三七九
雜貨部 江畑商店
同西第六街一六一
電話シーモア三八九五
食料品部 江畑商店
ファヤモント二〇七三

石碑、圍ひ石
等の據附に貴店に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター第十六街の角
チャンドラー
パターソン、エンド
Patterson & Chandler
(電話四六六三)

御てゞる料理
並にめし
バウエル街とゴーア街角
一ふく亭
若原

御手輕料理
し
ばうんどう
他其
仕出し
晩香坡市バウエル街三五〇
(元村上青物店跡)
くつわ
電話シーモア三八二七

ボーリング
アレー
バウエル街
藤本

地所買賣、代書、保險業、諸請負、登記
公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八三)

ライセンス第廿四號
新鮮ミルク
アレキサンダー街四二二
スター牛乳舍
配達人 國久

和洋雜貨食料品
一切小賣
右精々勉强販賣可仕候間多少に拘らず御買求め下され度候
晩市西第二街一六四二
電話ベビュ二一二一
小西佐一

御手輕料理
メイン街一八四
はしぜん
電話シモア四三三九

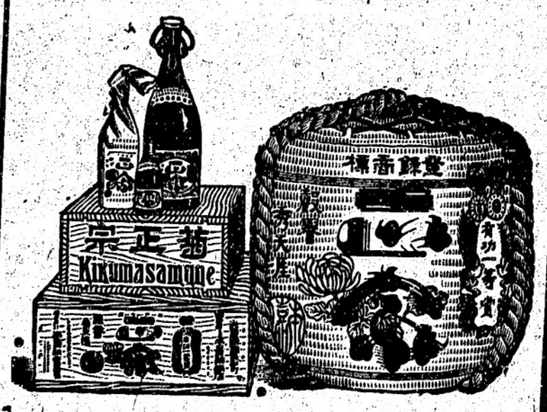
The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱 正金銀行
桑港支店

御飯うば並に餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド一五〇九

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

和洋
▲食料品
其他珍らしき品種々
バウエル街二一四
下村商會
電話シーモア三三九三

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二郵便局一〇四五



加奈陀一手販賣元
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇

南京御料理
並にそば
ベンダー街とカロル街角
北京樓
電話シー四三六七

▼▼バーテーは特別の御相談に應じ申可く
▼電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
南京料理並にうば
晩市バウエル街三一九
錦新樓
電話シー一八九八

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
(電話郵便局 一六一十 二六七)

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉場
馬場元輔

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街三三五松本旅館二號室
米國文學士 駿田一二三
自宅 電話ハイランド一二六四 シーモア八七三七

理髮店
取扱吹叮
貸ムール
室内清潔
晩香坡市バウエル街三九〇
電話シー一三七八
中川床

●迅速町
本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シー三〇二四

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直航出入
商是永壽吉
電話シ二六四八(自宅ノ長三)(郵便局一〇一五)

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル
●就働中負傷
したる場合其の原因に依りまでの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の
數千弗
依賴み應ず
電話三八八六
永尾事務所
バウエル街二四二

雜貨商
バウエル街三三三
松商會
電話シ三三六四

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE 2721 270 Powell
NIPPON KINYU SHA
銀行事務
當座、預金、貸附、手形割引、利子附貯金、預金、定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
營業時間
土曜日午後六時半を同九時迄
頭取 主任
日本金融株式會社
エー、マキボーイ
エー、ブイ、ガーデナー
午前九時より午後五時まで
午前九時より午後二時迄

GONG NAM CAFE
料理は市内一等の美味
多人數宴會は特別勉强
東ヘスティング街一二八
パンクーバー座近く
南京御料理並にそば
蕎麥は充分に材料精選
日本人諸君は常に歡迎
江南樓

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大星商店内
中村辰喜
郵函一二七五

齒科
ナカゴ大學
齒科醫學博士
谷内兼松
バウエル街一五二、六號室
【電話】シーモア六八二

バウエル街三九一
加奈太勸銀隣
二階十九號室
醫
石原明之助
電話シー七二二
自宅ハイ八七六

内務省許產證
助產の御依頼お應じ申候
バウエル街三二階二號室
大澤もとゑ

晩市バウエル街二三一
電話五二四一五七一
地所
賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C

處方調劑
内外寶藥化粧品一切
大正堂藥舗
晩香坡市バウエル街三四一
電話シー二三七八
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
A.B. FISH CO.

賓會用者は御便利を計り
御用邊可仕候
元の
西村捨彌
電話シーモア五四四一

古物家具用品一切
並に新物雜貨
尙御不用家具類は精々高價に御買
入れ仕るべく又は交換も致候
バウエル街一七〇
鎌田商店

レッチス洋服店代理人
移轉
折戸康次
バウエル街三九一（電話シー七三三）
メーソンルーム二號室

レッチス洋服店代理人
ペイン街九五八
リッリー旅館

▲室内清潔▲室代低廉
ペイン街九五八
リッリー旅館

通信

◎東京だより（三）

十一月十九日　東京生

△其の言ふ所や一理なしとせず、隱忍は吾等の常に主張し且つ實行し來れる所、今ゝして何ぞ彼等の說教を俟たんや、隱忍すべしとの說必ずしも不可ならずと雖も彼等の之を唱ふる所以は、在加在米の同胞を以て一は本國政府の厄介者と見做す故のみ、彼れ等の或る者は現に斯く公言して憚らざる也。

△予は彼等に告げて曰く、貴說一應理なるが如しと雖も、我等海外ふある者は强ち諸君が言ふ所の如く本國の上下に迷惑のみをかくる者にはあらず、我等は一ヶ年二千万乃至三千万圓の金を本國に送附しつゝあるを知り給はずや。

△顧みるに、イ國の財政狀態は常に困窮の中にあり、外債の利子のみにても、毎年約一億万圓の金貨を外國ふ支拂ふにあらずや而かも本邦金の產額は一年僅かに二千万圓を超わず、然らば殘額の七八千万圓は之を外國貿易に依りて補はざる可らずゝ雖も近年の如く輸入の輸出に超過すること頻繁ならんには所詮其の目的を達し難し、此の時に方りて我等移民は二千万乃至三千万圓を故國に送附す、之れ豈に母國政府の今日の轍奧の比に非らざるや明らけし、諸君にして斯かる事實を閑却するは心得ず、と一矢を報ゐたるに突止や彼等は一言も反駁するを得ざりき。

△斯かるは其の一例に過ぎずと雖も在加、在米の同胞を論ずる概ね斯くの如くならざるはなし、彼等が海外の事情に迂遠なるの一斑を知るゝ足らずや。

△さはれ、在外の同胞も亦故國の事情に迂遠ならしとせず、對米問題の根本的解決を之れ等の智識に乏しき、貧弱なる人士に俟つ、抑々訓れるものにあらずや、日本の現狀に幾多改革すべき內政問題の堆積するあるに財政の窘窮、之を如何とも爲すべからず、何の餘裕あつてか遠き海外の同胞を省みるを得べけんや。

△獨立獨行、我等が進むべき途は我等の力に依て開拓せざる可ず、此の覺悟を以て進まば前途ふ光明を認むる必ずしも不可能ならず」

◎東郷元帥

△病氣ぢやと云うて△此通りの元氣ぢや

東郷元帥は十日午後一時大學病院に入院した病名は膀胱結石らしい先年英國から歸朝後間もなく膀胱を病んだ元帥は爾來東郷坂の自邸に引籠つて三番町久木田醫師の治療を受けて居たが經過は捗々しくない、今度の入院は手術を行つて根治を期すにある本郷區役所の角を大學病院に向つて曲ると海軍士官が幾人も通る『元帥を見舞ふ來たのだな』と思ひ乍ら六角の白い建物を見せて居る

▲外科病室に入る看護婦の白服が忙しく相に働いて居る長い廊下を通つて右に折れた行詰りの病室が佐藤外科第十一號室である、黃色の小板に書き出された患者名を讀むと『東郷平八郎』――隣室の何の何兵衛氏と同じく此處では一世の偉人も一平民と變りはない室も普通の等室、二間に三間の飾りの無い室ゐは高い天井と明るい窓、白い寢臺に友禪モスの肩當の附いた絹蒲團がキチンと壘んである枕許には

▲活けられた花　もなく小さな枕時計が用便に立つた主の留守を守つてチクタクと靜かな音を立てゝ居る附添室に控へた家扶らしい洋服紳士と袴姿の書生君から元帥夫人が毎日訪ねて來て元帥と一二時間話をして行く事や今は邊から海軍側の見舞客が多い事元帥は至て元氣のよい事杯を確めて引返す

▲廊下の曲り角でパッタリと元帥に逢つた、縞銘仙の羽織を着た元帥は何時に變らぬ五分刈の白髮に白髯で英姿颯爽歩みこそ少し小刻みだが例の鋭い眼がキロリと光る『元帥閣下』と呼び掛けた記者を横目にチラと見た儘歩を續ける元帥の背後には附添看護婦清水うら派出看護婦山口みつの兩人が附いて居る追駈け乍ら記者は矢繼早に

▲二言三言突貫した『病氣ぢやと云うて此通りの元氣ぢや大した事は無いぢや』元帥は通る樣に……實に通る樣に歩を續ける『新聞に書いて呉れては困るぢや世間の人に餘計な心配をさせる許りぢや。人に迷惑を掛けると云ふ事は宜しくないぢや、いゝかこれしきの事を病氣ぢやなと云ふて騷ぎ立てゝ貰つては困るぢや』元氣の好い

▲聲は薩摩訛で　記者の耳を衝いた、記者とても徒らに事を好むのではない重患だと思ふて居る一部の人の誤解を說いて事實を說いて事實を有りの儘に報道すべき責任を持つて居ると答へた『東郷は此通り元氣ぢやから心配はないと書いて下さればいゝぢや、イヤ有難う、イヤ有難う』病室の近くになつた國家の爲め全快の一日も速かならん事を望むと云つた記者に答へて再び『イヤ有難う有難う』を繰返し乍ら元帥の姿は病室の扉の影に隱れた

▲診斷が附れば手術　佐藤三吉博士は元帥の病狀に就て語つて曰く『肪胱結石と云ふ病氣は小便の中ゐ滓が溜つて砂になり夫が段々石になつて次第に大きくなる病氣だ手術をするより外無いが別に心配な病氣では無い私は八月に一度元帥を診察したが其時よりも今度は膀胱の石が大きくなつて居る樣だ然し元帥の病氣ね果して膀胱結石か如何か未だ診斷が付ぬ今少研究した上愈々膀胱結石と極れば手術をする積りである此病氣は動ければ尿道から出血もするし疼むものだが靜にして居れば大した苦痛はない元帥は幸ひ元氣も良く熱もなく苦痛もないから縱令手術してもさしたる心配はあるまい此病氣は世に少くないが名士で之を病んだのは元帥が始めである』云々

◎大佐と書記官二つの家庭

森山さんと埴原さん

墨國の禍亂に際して在留同胞保護てふ重任を帶たる出雲艦長に轉補せられし海軍省高級副官森山大佐を去日其官舍に訪ふ

▲主人の大佐は　帰朝賀に赴きたりとて在らずして唯門前に久留米絣の筒袖着たる十歲許なる男兒が三人程活潑に遊び居たりそが一人は森山大佐の次男明君なりしが大佐の家庭は夫人わか子長男功一君とこの明君の外に目下山脇女學校に通學中なる大佐の令姪文江子と他に一高學生高田某及び下女二人なり折柄他出先より歸宅せし夫人は殷懃に記者に對して語るらく『急に官舍を引拂ひませんければならぬので代々木の方へ

▲借宅を見付に　參りました爲め何うも失禮致しました實は出發の日取もまだ決りませんのですが彼地ふは豫て御懇意に願つた外交官の御方々も御在でになりますから何かと都合が宜しからうと存じます主人は何も出來ませんけれども上官の御方々能くた使ひ下さいますので何うにかた役に立つて居りますもの、定めし皆樣が御困りの事だらうと平生左樣申して居ります私が嫁りましてから氣質が變りました樣に思はれますが宅に居りましても別に是ぞと申して

▲慰み事などは　御座いません子供は以前青山の高樹町に住まつて居ります時分から黑木樣の前の青南小學校へ通學て置ますので年少い方だけ已むを得ず電車で遣て居ります長男の方は只今開成中學に參つて居りますが電車などゐ乘る辯を附のるは宜しくないと申して遠足の積りで毎日徒歩せて居ります』と故意とならぬ言語の端々にも極めて摯實なる家庭の有樣偲はれて床しかりき記者は轉じて今回

▲外交上の要務　を帶び丁軍艦出雲に搭乘墨國に向ふべき埴原外務書記官の官舍を訪ひゐる家には老母堂在る許りにて取次に出でたる十七八歲の青年は『只今御母堂樣は風邪の爲取亂して居りますので失禮ですが御目ふ掛る事が出來ません旦那樣は先刻一寸御歸宅になりましたが直ぐ又御出掛になりました當家には奧樣は御在でになりませんの御母堂樣の外ゐは御令妹の桑子代子樣と云ふ方が居られる許りで

▲極た寂しく　旦那樣は毎日九時半頃に御起床になれば御飯を上ると直ぐた役所へ御出掛けになり夕方一旦御歸宅になりますが御夕飯後も亦九時過まで御務めですからた慰みなどなさる暇はなく御宅は眞のた就眠どころたるに過ぎません』とて敬語タツヂリに少女の如く優しく語れり

▲保險金千弗を我ひ　其の上毎日遊び廻りて居るにも拘はらず女は夜を日にかけて白人家庭へ四十面提げて洗濯ふ行く後家さんそんなにも色男が可愛いのかゐ死んだ親治は草葉の陰で泣て居るゐ（隣家）△サッパートンには此の程禁酒會なる者が出來たそうだが眞に結構です何うか細く長く遺つて貰ひたいものだ（地廻）

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
三枝靴店

◎玉塲
シガースタンド
バウエル街一七二
颯田玉塲

●理髮所
氏原定次郎

ちんもち
致すべく何卒御注文の程奉願候
大正三年
當用日記
各發行所分到着
クリスマス贈答品体裁
よき割安品澤山取寄せ有之候間御
序の節御立寄り御高覽被下度候
バウエル街四七
鈴木商店
電話　ハイ七七一

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア　二〇二

土地賣買、登記手續、
金錢貸借、商品仲買、
公證手續、委托販賣、
通關、代辯、
商取引
仲立業
臼井事務所
晩市バウエル街二一六七
電話ハーランド　一五二〇

賣買告
△日本人唯一の洋食店、味は善く給仕は親切にして丁寧、特に日本人諸君を歡迎致します
新西院市三國商店の眞裏
玉置洋食店

賃餅搗き
特別大勉强にて正月
ちん餅
拘ず御用命被下度候
東カドバ街二〇八
山陽
かまぼこ製造所
秋山留次
電話シーモア　六八二

貸ルーム
室は清潔にして空氣の流通は最もよろし

西へスランダス街三〇三
肖像專門
岡村寫眞
電話シーモア一四八〇

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

雜食料品
新澤庵
入荷仕候
里芋　生ゴボー
鷄鑵詰　ところゝいも
日本みかん

松宮商店
バウエル街二一三、二二九
（電話シーモア三五九七）

開店滿參ヶ年大安賣

弊店儀開店以來各位の御引立に依り今日迄で多忙に多忙を極め殊段難有奉深謝候就ては聊厚意に報んが爲め大々的割引を以て販賣致し候間何卒御來店の程奉願上候

◎目覺時計、ピグペン、定價參弗のもの貳弗貳拾五仙、七拾五仙のもの四拾五仙、壹弗貳拾五仙のもの九拾五仙

◎掛時計、置時計、種々元價にて販賣す

◎懷中時計は六拾五仙より百五拾餘弗迄

◎弗時計は六拾仙◎同種七拾五仙

◎壹弗七拾五仙の物は壹弗貳拾五仙◎參弗の物は貳弗貳拾五仙四弗五拾仙の物は參弗◎五弗五拾仙の物は四弗貳拾五仙

右の外五弗以下の懷中時計各種有

◎貳拾五仙の時計鎖は拾五仙にて種々あり

◎十八サイズ十七石入九弗五拾仙の物八弗

◎製十六サイズ十七石入拾壹弗五拾仙の物八弗

同特製拾參弗五拾仙の物九弗五拾仙

◎ウオルサム製の懷中時計は定價より二割以上の割引す

◎十四金の金側時計は一ペネット壹弗貳拾五仙なれども一弗〇五仙の割合

◎十、十四、十八の金鎖は元價にて販賣す

◎男女用金指環ダイヤモンド入り指環ネクタイピン其他一切大割引致します

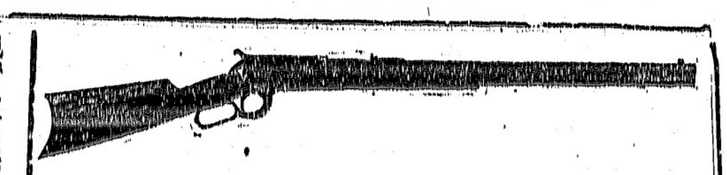
◎クリスマス用プレセント用品種々取揃へてあります

田舍より御注文の御方は品物を詳しく御通知次第小包にして送附致します、但し前金とす

晩香坡市メーン街二二〇
米滿時計店
（電話シーモア八九四八）

大陸日報
毎日午前十時　午後十一時
米國歯科醫學士　中島正二
バウエル街四加銀行三階二〇六
●電話シーモア　三二八三●
五色湯
十二日前六・十一　後十・二七
十三日前七・〇〇　後十一・二五
○コモックス行（直航）
火曜午前九時水金午後七時
○コモックス行
毎月内行
○コモックス蒸火木土前九木前十
十二月十六日

ストーブ 臺所道具 キャムプ用品



晩市バウエル街二三〇
關根金物店
(電話シーモア八七四六)

金物類 ペンキ ラン ペイント

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎鑵詰物其他
バウエル街二六二 電話五六六一
田中六彌

◎廣告
南京料理並みそば
東ペンダー街二九 電話「四〇四二」
杏花樓

◎開業廣告
弊亭事左記の場所に來る三日より御手輕料理開業仕り大勉強にて御調進致し候間何卒御引立御來亭の程願上候
東カドバ街四〇〇(ダンレビー街角)
今井家
ハイランド七〇六

地所家屋賣買
金員貸借周旋
登記公証手續
保險業代理
商業受託
稅關手續
晩香坂市バウエル街三四一
伊藤事務所
水原
電話シーモア二三七八

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は……
バウード街
田中屋洋服店

フラック、サモンネツツ及びトワイン、スターヂヨン綱、ラミイ綱及びトワイン、木綿綱並にハンギグトワイン
用の御方は各キャナリーホテル御入手の便あり
又は電話シーモア五五五
晩香坂市ウラード街一一四
代理人
エスチョン テイト
御申越し被下度來願上候

製造元
クロフヲード
ドンスチュアート

◎日本行ビクトリア出帆
かなた丸 十二月廿三日午前
たこま丸 一月六日午前
はるま丸 一月廿日午前
しあとる丸 二月三日午前
めきしこ丸 二月十七日午前
しかご丸 三月三日午前
大阪商船株式會社タコマ出張所
切符取次所 是永商會 安野商會 日加用達會社 ビクトリア 永野商會

バウエル街二四三
高橋玉塲
高橋千太郎

筑紫旅館
貸ルーム
室内清潔
アレキサンダー街二四二
稅田專次

領事館宛諸届加書代書
バウエル街三四一
伊藤事務所
水原

福島縣人に告ぐ
我が東北地方は常に氣候寒冷にして農作物の收穫不充分なる而已ならず本年八月廿七、八日の暴風雨被害の如きは去る卅八年の兇作に等しく殊に福島縣下の如きは新聞紙上に於て既に諸氏の了知せらるる通り約四分作なりと聞く流失せしもの一々枚擧ならざるも狀況にしては阿武隈川の沿岸は勿論中就信夫郡荒川沿岸の堤防は昨年の洪水の爲めに破壞せる橋梁家屋の處本年の大洪水の爲め再び破壞せられ一朝一夕にして數百町歩の稻田の浸水否砂原と變じて其被害者の窮狀且つ亦山間の地に於ては殆んど收穫皆無の村落多しと聞く此大兇作被害者を傍觀坐視するに忍びず目際縣民其他同情者よりの寄附を仰ぎ縣下罹災者の救濟金の内に送與致度候に付多少不拘御惠贈せられ度爰に謹告候也
追て御惠送金は晩香坂バウエル街三四一水野久三郎氏宛にて送附せられたし
大正二年十二月九日
在留福島縣人會
加奈陀
(切は本月廿日限りとす)

◎玩具類並に組茶器及び神佛器各種
澤山給荷仕候間用命願上候
晩香坂市メーン街二九二
大河原商店
電話シーモア三八一一
(郵函一七六四)

◎造花御宮
晩香坂市メーン街二九
田邊時計店
スター活動寫眞館北隣

開業廣告
金銀時計並に附屬品
直し一切
右之通り開業仕り候付ては特別大勉強にて御用命に相應じ可申候間何卒御用命之程願上候
晩市メーン街二九

◎和洋御菓子
アイスクリーム

◎果物煙草類一切
晩市バウエル街三七二
住吉商店
電話シ三五七一
住吉商店

英語教授
一週間に三回日本人の瀧澤教師來り親切に教授す
晩市東カドバ街五二六
日本聲公會英語學校
ミス ハリエット

日本行ビクトリア出帆廣告
靜岡丸 十二月十六日午後
丹波丸 十二月三十日午後
阿波丸 一月十三日午後
晩香坂より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰もれ一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社
バンクーバー ヴイクトリア 同社代理店
バンクーバー日本人部一手取次
シアトル出張所
大北鐵道會社
晩香坂宿屋組合
バウエル街二〇五 電話シーモア二三二〇

シーピー滊船
ビーシー州沿岸
●ビクトリア行
午前十時
午後二時
同十一時四十五分
●シヤートル行
午前十時
午後十一時
(毎日)
●ナ、イモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前八時、木、土
●プリンスルパート及アラスカ行
午後十一時
(毎水、金曜)
●プリンスルパートグンビラーベイ及スキナ河方面
午後十時(毎日)
●ナ、イモ行
午后三時(毎日)
●グルフアイランド方面
午前七時(毎火金曜日)
ガリアノ、メインアイランド、ホープベイ、ポートワシントン、ギヤングスハーバー、ヤシヨンコーブ、ピーバーポイント、フルフオード及シドニーアイランドを經て美府行
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
ヘスティングス街四三四
シラー旅客代理店
ゼーモーオー

和洋美術雜貨
民間治療藥
晩香坂市バウエル街四六九
日本行各乘船切符取扱
横濱大勢屋理代店
中村勝治郎
中村商店

和洋食料品
奈良漬
茄子鹽漬
晩市バウエル街三二六四
清水商店
電話シイモア三五六六

南京料理
並にそば
其他
仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

販賣
新調
修繕
晩市バウエル街三一八
電話シ九六六
加藤靴店

◎壽し ◎めし
◎天ぷら
◎御手輕料理
晩香坂バウエル街二三六
五色湯向側
電話一九三一
旭家

和洋雜貨食料品切
金物類一式
陶器類一切
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
横田權二郎
日夏嘉兵衛
電話ハイ三三七
郵函一〇二三

御手輕料理
御料理
バウエル街三三三
山科亭
(電話二七七九)

いなり
すし
丼に
御めし
パウエル街二四六
林家
電話シーモア三四五五

南京料理
うどん そば
御手輕
御料理
バウエル街三三三
山科亭
(電話二七七九)

御手紙文第規則書送呈
即位式拜觀
母國觀光團本部
本部晩市バウエル街三九一
東洋諸負會社內
電話シーモア二五五八

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

太平洋瓶詰會社
日本酒
でんわシーモア三三八
日本人部主任
土田嘉次郎

和洋雜貨
化粧品幷に
諸藥賣
バウエル街三四五
土田商店
電話シーモア三三八
郵函一六六五

勞働と土地
は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し已れの土地に已れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
カナダの成功者 健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人
此の三條件有の人の外得べからず
◎人事諸般の相談役となる
加奈陀晩香坂市バウエル街三六六(電話シーモア九一四三)
山田事務所
主任 山田昌則

スラヂヤツ

燒ふに並に生ふ製造卸賣
干うどんうめ
ろばうろん卸賣
晩香坂市ダフリン街一七四 郵函一七〇六 電話フェトモント一四
山崎製麵所

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
日本酒 櫻魂 白鶴
ビール 其他洋酒類
◎市内は電話にて御注文被下度何品あても即時配達仕候
◎樽入日本酒は貳ギヤロン以上如何程にても御用命に應じ候
晩市ダンレビー街一三二(電話シーモア六六三三)
東合資會社酒店

晩香坂市メイン街二五〇
米滿時計店
電話八九四八